



**CONSIGLIO REGIONALE DEL  
TRENTINO - ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO - SÜDTIROL**

XIV Legislatura                      Anno 2013                      XIV. Legislaturperiode                      2013

PROPOSTA DI DELIBERA                      N. 31                      BESCHLUSSFASSUNGSVORSCHLAG                      NR. 31

PROPOSTA DI DELIBERA

BESCHLUSSFASSUNGSVORSCHLAG

**APPROVAZIONE DELLA PRIMA  
VARIAZIONE DEL BILANCIO DI  
PREVISIONE DEL CONSIGLIO  
REGIONALE PER L'ESERCIZIO  
FINANZIARIO 2013 E PLURIENNALE 2013-  
2015**

**GENEHMIGUNG DER ERSTEN ÄNDERUNG  
DES HAUSHALTSVORANSCHLAGES DES  
REGIONALRATS FÜR DAS FINANZJAHR  
2013 UND DES MEHRJAHRESHAUSHALTS  
2013-2015**

Presentato dall'Ufficio di Presidenza, su proposta della Presidente del Consiglio regionale, il giorno 20 giugno 2013

Eingebracht vom Präsidium auf Vorschlag der Präsidentin des Regionalrates am 20. Juni 2013

RELATRICE/REFERENTIN:  
Rosa Zelger Thaler

Presidente del Consiglio regionale

Präsidentin des Regionalrates



**RELAZIONE**

**BERICHT**

Signori Consiglieri,

l'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale nella seduta del 20 giugno 2013 ha provveduto, in ottemperanza a quanto previsto dal Regolamento interno, all'esame ed approvazione della variazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario in corso necessaria per dare attuazione alle disposizioni approvate con la legge regionale 21 settembre 2012, n. 6, che all'art. 10 prevede il riconoscimento del valore attuale della quota dell'assegno vitalizio superiore al 30,4 per cento, maturata dai Consiglieri in carica, nonché la possibilità per gli ex Consiglieri, già beneficiari di assegno vitalizio, di optare per la riduzione del loro assegno alla misura del 30,40 per cento con riconoscimento del valore attuale per la quota eccedente.

Con il provvedimento in esame si approva lo smobilizzo di risorse facenti parte dei beni patrimoniali del Consiglio Regionale che vengono finalizzate alla copertura degli oneri succitati, comprensivi delle imposte a carico dei singoli beneficiari e dell'Ente. Si tratta della prima parte di un'operazione classificabile come gestione straordinaria del bilancio volta alla riduzione della spesa futura derivante dall'erogazione degli assegni vitalizi nonché alla costituzione di un fondo chiuso di durata pluriennale, denominato "Fondo Family", che sarà sottoscritto dai singoli beneficiari per una quota del controvalore che rimane vincolato per almeno otto anni. Nel fondo predetto confluiranno anche le somme che si rendono disponibili, come risparmio dovuto alla riduzione dei costi della politica, in seguito alla quantificazione della spesa massima futura per gli assegni vitalizi e di reversibilità ed ammontanti ad un importo di circa 50 milioni di euro che saranno messi a disposizione del Pacchetto Famiglia.

Il documento contabile prevede in Entrata il disinvestimento di risorse pari alla copertura della spesa lorda massima stimata, che potrà anche ridursi sensibilmente essendo in parte conseguente alla decisione degli ex Consiglieri sopra descritta, e nella Spesa la

Werte Abgeordnete,

das Präsidium des Regionalrates hat die Änderung des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres – so wie laut Geschäftsordnung vorgesehen – in der Sitzung vom 20. Juni 2013 beraten und gutgeheißen. Diese erweist sich als notwendig, damit die mit dem Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 genehmigten Bestimmungen zur Anwendung gebracht werden können. Im Artikel 10 des vorgenannten Gesetzes ist nämlich die Zuerkennung des Barwertes des Anteils der von den amtierenden Abgeordneten angereiften Leibrente vorgesehen, welcher 30,40 Prozent übersteigt, wobei außerdem den ehemaligen Abgeordneten, die bereits Nutznießer der Leibrente sind, die Möglichkeit eingeräumt wird, sich für die Herabsetzung ihrer Leibrente auf das Ausmaß von 30,40 Prozent zu entscheiden, wodurch ihnen der Barwert des über dem genannten Prozentsatz liegenden Anteils zuerkannt wird.

Mit dem vorliegenden Buchhaltungsdokument wird die Freischaltung von Geldmitteln genehmigt, die Teil der Vermögensgüter des Regionalrates sind und die zur Deckung der oben angeführten Ausgaben dienen, wobei diese auch die Steuern zu Lasten der einzelnen Nutznießer und der Körperschaft beinhalten. Es handelt sich dabei um den ersten Teil einer Maßnahme, die als außerordentliche Haushaltgebarung eingestuft werden kann und auf die Reduzierung der zukünftigen Ausgaben für die Auszahlung der Leibrenten sowie die Errichtung eines geschlossenen mehrjährigen Fonds mit der Bezeichnung „Family Fonds“ ausgerichtet ist, der von den einzelnen Nutznießern für einen Teil des Gegenwertes unterzeichnet wird, wobei dieser für mindestens acht Jahre zweckgebunden bleibt.

In den vorgenannten Fonds werden auch die Geldmittel einfließen, die aufgrund der Kürzung der Kosten für die Politik eingespart werden können und die nach der Ermittlung der Höchstaussgaben, die in Zukunft für die Leibrenten und die übertragbaren Leibrenten zu bestreiten sein werden, frei werden. Diese belaufen sich auf zirka 50 Millionen Euro und werden zugunsten des Familienpaketes bereitgestellt.

Das Buchhaltungsdokument sieht bei den Einnahmen eine Desinvestition der Mittel in der zur Deckung der geschätzten Bruttoausgabe vorgesehen Höhe vor, die sich auch beachtlich verringern könnte, da sie – so wie oben angeführt – von der Entscheidung der ehemaligen

creazione di una specifica Unità previsionale di base che contiene la disponibilità per far fronte all'applicazione della norma succitata, sulla base dei criteri attuativi approvati dall'Ufficio di Presidenza con le deliberazioni n. 324 del 9 aprile 2013 e n. 334 del 27 maggio 2013, con le quali sono state individuate le modalità per dare attuazione al disposto di legge.

Analogamente anche la previsione contenuta nelle Contabilità speciali del Bilancio viene aumentata per consentire l'introito e il versamento delle ritenute fiscali, da applicare alle somme spettanti, nonché per la restituzione delle contribuzioni trattenute ai Consiglieri eletti nella XIV Legislatura, in applicazione dell'art. 9 della legge regionale 6/2012.

E' opportuno anche ricordare che le ritenute fiscali a carico dei singoli beneficiari e l'Irap a carico del sostituto d'imposta rappresentano, per la quota di spettanza, un incremento delle Entrate per le Provincie Autonome di Trento e Bolzano.

Le disponibilità del bilancio di previsione dell'esercizio 2013, approvato con delibera del Consiglio n. 28 del 5 dicembre 2012 per un totale di € 42.490.000,00, di cui € 11.300.000,00 per Contabilità Speciali, sono modificate a seguito della variazione in discussione e sono ridefinite nell'importo complessivo di € 184.250.000,00 di cui € 52.600.000,00 per Contabilità Speciali.

Con tali chiarimenti mi permetto di sottoporre alla Vostra approvazione, a nome dell'Ufficio di Presidenza, la prima variazione al bilancio di previsione 2013 e pluriennale 2013-2015 del Consiglio Regionale per l'esercizio finanziario 2013.

LA PRESIDENTE

Abgeordneten abhängig ist. Bei den Ausgaben wird eine spezifische Haushaltsgrundeinheit geschaffen, welche die Geldmittel zur Deckung der sich durch die Anwendung der vorgenannten Bestimmung ergebenden Ausgaben auf der Grundlage der vom Präsidium mit den Beschlüssen Nr. 324 vom 9. April 2013 und Nr. 334 vom 27. Mai 2013 genehmigten Anwendungskriterien enthält. Mit den vorgenannten Beschlüssen sind die Anwendungsmodalitäten für die Umsetzung der Gesetzesbestimmungen ausgearbeitet worden.

Analog dazu wird auch der in den Sonderbuchführungen des Haushalts ausgewiesene Ansatz erhöht, damit die Vereinnahmung und die Zahlung der Steuern, die auf die zustehenden Beträge zu berechnen sind, sowie die Rückerstattung der Beitragszahlungen zu Lasten der in der XIV. Legislaturperiode gewählten Abgeordneten in Anwendung des Artikels 9 des Regionalgesetzes Nr. 6/2012 erfolgen können.

Es scheint angebracht daran zu erinnern, dass die Steuern zu Lasten der einzelnen Nutznießer und die regionale Wertschöpfungssteuer Irap zu Lasten des Steuersubstituts, für den jeweils zustehenden Teil, eine Erhöhung der Einnahmen für die Autonomen Provinzen Trient und Bozen darstellen.

Die Ansätze des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2013, die mit dem Beschlussfassungsvorschlag des Regionalrates Nr. 28 vom 5. Dezember 2012 im Gesamtbetrag von 42.490.000,00 Euro, davon 11.300.000,00 Euro für die Sonderbuchführungen, genehmigt worden sind, werden mit der zur Debatte anstehenden Änderung berichtigt und im Gesamtbetrag von 184.250.000,00 Euro, davon 52.600.000,00 Euro für die Sonderbuchführungen, neu festgesetzt.

Mit diesen Erläuterungen erlaube ich mir dem Regionalrat im Namen des Präsidiums die erste Änderung des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für das Finanzjahr 2013 und des Mehrjahreshaushalts 2013-2015 zur Genehmigung vorzulegen.

*DIE PRÄSIDENTIN*





**DELIBERAZIONE N. 338/13****L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE**

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2013 e pluriennale 2013–2015 approvato dal Consiglio Regionale con deliberazione n. 28 del 5 dicembre 2012;

Visto il Regolamento di amministrazione e contabilità del Consiglio regionale;

Visto l'articolo 6 del Regolamento interno del Consiglio regionale che prevede l'approvazione di eventuali variazioni del bilancio prima della presentazione per la discussione e approvazione da parte del Consiglio Regionale;

Ritenuto necessario procedere alla variazione di bilancio per consentire l'applicazione delle disposizioni approvate con la legge regionale 21 settembre 2012, n. 6;

Su proposta della Presidente del Consiglio regionale;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

**delibera**

1. Di approvare la proposta della prima variazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2013 e pluriennale 2013–2015 nelle misure risultanti dagli allegati stati di previsione dell'entrata e della spesa.

2. Di approvare il totale complessivo delle variazioni apportate in Entrata e nella Spesa per l'esercizio finanziario 2013 nell'importo di euro 141.760.000,00 di cui euro 41.300.000,00 per Contabilità speciali.

3. Di dare atto che il totale complessivo dell'Entrata e della Spesa per l'esercizio finanziario 2013 è stabilito nell'importo di euro 184.250.000,00 di cui euro 52.600.000,00 per Contabilità speciali.

**BESCHLUSS Nr. 338/13****DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -**

Nach Einsicht in den vom Rechnungsamt mit dem Beschlussfassungsvorschlag Nr. 28 vom 5. Dezember 2012 genehmigten Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2013 und den Mehrjahreshaushalt 2013-2015;

Nach Einsicht in die Ordnungsbestimmungen über die Verwaltung und Rechnungslegung des Regionalrats;

Nach Einsicht in den Artikel 6 der Geschäftsordnung des Regionalrats, der die Genehmigung eventueller Änderungen zum Haushalt vor deren Vorlegung zur Beratung und Genehmigung durch den Regionalrat vorsieht;

Es als notwendig erachtend, eine Änderung des Haushalts vorzunehmen, damit die mit dem Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 genehmigten Bestimmungen zur Anwendung gebracht werden können;

Auf Vorschlag der Präsidentin des Regionalrates;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit;

**beschließt**

1. Den Entwurf der ersten Änderung des Haushaltsvoranschlags für das Finanzjahr 2013 und des Mehrjahreshaushalts 2013-2015 in der sich aus dem beiliegenden Einnahmen- und Ausgabenvoranschlag ergebenden Höhe zu genehmigen.

2. Den Gesamtbetrag der bei den Einnahmen und den Ausgaben für das Finanzjahr 2013 vorgenommenen Änderungen im Gesamtbetrag von 141.760.000,00 Euro zu genehmigen, wovon 41.300.000,00 Euro die Sonderbuchführungen betreffen.

3. Zur Kenntnis zu nehmen, dass sich der Einnahmen- und Ausgabengesamtbetrag für das Finanzjahr 2013 auf 184.250.000,00 Euro beläuft, wovon 52.600.000,00 Euro die Sonderbuchführungen betreffen.

4. Di confermare il totale complessivo dell'Entrata e della Spesa per gli esercizi finanziari 2014 e 2015 in euro 35.340.000,00 di cui euro 7.470.000,00 per Contabilità speciali.

4. Den Einnahmen- und Ausgabengesamtbetrag für die Finanzjahre 2014 und 2015 in Höhe von 35.340.000,00 Euro zu bestätigen, wovon 7.470.000,00 Euro die Sonderbuchführungen betreffen.

## IL CONSIGLIO REGIONALE

Nella seduta del 2013;

Vista la proposta della prima variazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2013 e pluriennale 2013-2015 del Consiglio regionale;

Vista la delibera dell'Ufficio di Presidenza n. 338/13 del 20 giugno 2013, che approva detta proposta di variazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2013 e pluriennale 2013-2015;

Visti gli articoli 5 e 6 del Regolamento interno del Consiglio regionale;

Visto il Regolamento di amministrazione e contabilità del Consiglio regionale;

A di voti legalmente espressi,

### delibera

#### Art. 1

1. Lo stato di previsione dell'entrata del bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2013 è aumentato dell'importo di euro 141.760.000,00 di cui euro 41.300.000,00 per Contabilità speciali.

2. Lo stato di previsione della spesa del bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2013 è aumentato dell'importo di euro 141.760.000,00 di cui euro 41.300.000,00 per Contabilità speciali.

3. Il totale complessivo dell'Entrata e della Spesa per l'esercizio finanziario 2013 è stabilito nell'importo di euro 184.250.000,00 di cui euro 52.600.000,00 per Contabilità speciali.

4. Il totale complessivo dell'Entrata e della Spesa per gli esercizi finanziari 2014 e 2015 è confermato in euro 35.340.000,00 di cui euro 7.470.000,00 per Contabilità speciali.

## DER REGIONALRAT

Hat in der Sitzung vom 2013;

Nach Einsicht in den Entwurf der ersten Änderung des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für das Finanzjahr 2013 und des Mehrjahreshaushalts 2013-2015;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 338/13 vom 20. Juni 2013, mit dem genannte Änderung des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für das Finanzjahr 2013 und des Mehrjahreshaushalts 2013-2015 genehmigt wird;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und 6 der Geschäftsordnung des Regionalrats;

Nach Einsicht in die Ordnungsbestimmungen über die Verwaltung und Rechnungslegung des Regionalrats;

Mit rechtsgültig abgegebenen Stimmen,

### beschlossen

#### Art. 1

1. Der Einnahmenvoranschlag des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für das Finanzjahr 2013 wird um 141.760.000,00 Euro erhöht, wovon 41.300.000,00 Euro die Sonderbuchführungen betreffen.

2. Der Ausgabenvoranschlag des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für das Finanzjahr 2013 wird um 141.760.000,00 Euro erhöht, wovon 41.300.000,00 Euro die Sonderbuchführungen betreffen.

3. Der Gesamtbetrag der Einnahmen und der Ausgaben für das Finanzjahr 2013 wird im Betrag von 184.250.000,00 Euro festgesetzt, wovon 52.600.000,00 Euro die Sonderbuchführungen betreffen.

4. Der Gesamtbetrag der Einnahmen und der Ausgaben für die Finanzjahre 2014 und 2015 wird im Betrag von 35.340.000,00 Euro bestätigt, wovon 7.470.000,00 Euro die Sonderbuchführungen betreffen.



**STATO DI PREVISIONE  
DELL'ENTRATA**

**EINNAHMEN-  
VORANSCHLAG**

## VARIAZIONE ALLO STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 1 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN
Numero / Nummer	Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
	<i>CATEGORIA 3 PROVENTI SPECIALI</i>	<i>KATEGORIE 3 SONDERERTRÄGE</i>
30.400	Recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia	Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entommen worden sind
	<i>TOTALE CATEGORIA 3</i>	<i>SUMME KATEGORIE 3</i>
	<i>TOTALE TITOLO 1</i>	<i>SUMME TITEL 1</i>

## ÄNDERUNGEN AM EINNAHMENVORVORANSCHLAG 2013

Previsioni Voranschläge	Variazione	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt	
			2014	2015
2013	2013	2013		
9.470.000,00	100.460.000,00	109.930.000,00	6.590.000,00	6.590.000,00
9.470.000,00	100.460.000,00	109.930.000,00	6.590.000,00	6.590.000,00
9.470.000,00	100.460.000,00	109.930.000,00	6.590.000,00	6.590.000,00

## VARIAZIONE ALLO STATO DI PREVISIONE DELL' ENTRATA 2013

ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI		SONDERBUCHFÜHRUNGEN
Numero / Nummer	Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
	<i>CONTABILITÀ SPECIALI</i>	<i>SONDERBUCHFÜHRUNGEN</i>
	Entrate per contabilità speciali	Einnahmen der Sonderbuchführungen
	<i>TOTALE DELLE ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI</i>	<i>GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN</i>



## ÄNDERUNGEN AM EINNAHMENVORVORANSCHLAG 2013

Previsioni Voranschläge	Variazione	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt	
			2014	2015
2013	2013	2013		
11.300.000,00	41.300.000,00	52.600.000,00	7.470.000,00	7.470.000,00
11.300.000,00	41.300.000,00	52.600.000,00	7.470.000,00	7.470.000,00

## VARIAZIONE ALLO STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

ENTRATA RIEPILOGO	EINNAHMEN ZUSAMMENFASSUNG
TITOLO 1 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	TITEL 1 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN
TITOLO 2 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CRE- DITI	TITEL 2 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEIN- HEBUNGEN
ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI	EINNAHMEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN
TOTALE GENERALE DELL'ENTRATA	GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN

## ÄNDERUNGEN AM EINNAMENVORANSCHLAG 2013

Previsioni Voranschläge	Variazione	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt	
			2014	2015
2013	2013	2013		
9.470.000,00	100.460.000,00	109.930.000,00	6.590.000,00	6.590.000,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.300.000,00	41.300.000,00	52.600.000,00	7.470.000,00	7.470.000,00
20.770.000,00	141.760.000,00	162.530.000,00	14.060.000,00	14.060.000,00



**STATO DI PREVISIONE  
DELLA SPESA**

**VORANSCHLAG  
DER AUSGABEN**

## VARIAZIONE ALLO STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 1 CONSIGLIERI ED EX CONSIGLIERI REGIONALI		FUNKTION /ZIEL 1 REGIONALRATSABGEORDNETE UND EHEMALIGE REGIONALRATSABGEORDNETE
Numero / Nummer	Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
	<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
10.250	Oneri derivanti dall'attualizzazione di una quota dell'assegno vitalizio a termini dell'art. 10 della L.R. 21 settembre 2012 n. 6	Ausgaben, die sich aufgrund der Abzinsung eines Teils der Leibrente im Sinne des Artikels 10 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 ergeben
	<i>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 1</i>	<i>SUMME FUNKTION / ZIEL 1</i>
	<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
	<i>di cui SPESE CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

## ÄNDERUNGEN AM AUSGABENVORVORANSCHLAG 2013

Previsioni Voranschläge	Variazione	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt	
			2014	2015
2013	2013	2013		
	100.460.000,00	100.460.000,00		
0,00	100.460.000,00	100.460.000,00		
	100.460.000,00 0,00	100.460.000,00 0,00		

## VARIAZIONE ALLO STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI		AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		<i>CONTABILITÀ SPECIALI</i>	<i>SONDERBUCHFÜHRUNGEN</i>
		Spese per contabilità speciali	Ausgaben der Sonderbuchführungen
		<i>TOTALE DELLE SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI</i>	<i>GESAMTBETRAG DER AUSGABEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN</i>



## ÄNDERUNG AM AUSGABENVORVORANSCHLAG 2013

Previsioni Voranschläge	Variazione	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt	
			2014	2015
2013	2013	2013		
11.300.000,00	41.300.000,00	52.600.000,00	7.470.000,00	7.470.000,00
11.300.000,00	41.300.000,00	52.600.000,00	7.470.000,00	7.470.000,00

## VARIAZIONE ALLO STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

SPESE RIEPILOGO PER TITOLI	AUSGABEN ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL
TITOLO 1 - SPESE CORRENTI	TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN
TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO
SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI	AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN
TOTALE GENERALE DELLE SPESE	GESAMTBETRAG DER AUSGABEN

## ÄNDERUNG AM AUSGABENVORVORANSCHLAG 2013

Previsioni Voranschläge	Variazione	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt	
			2014	2015
2013	2013	2013		
0,00	100.460.000,00	100.460.000,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.300.000,00	41.300.000,00	52.600.000,00	7.470.000,00	7.470.000,00
11.300.000,00	141.760.000,00	153.060.000,00	7.470.000,00	7.470.000,00

